



ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕНОГО ИНСТИТУТА

ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

газета выходит с ноября 1957 года № 43 (3132) Среда, 11 ноября 1992 года

## САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ

До конца этого года в лаборатории Института планируется поставить 21 рабочую станцию производства компании «САН-микросистемс». С вычислительной техникой и маркетинговой политикой этой компании специалисты ОИЯИ имели возможность познакомиться на выставке-семинаре, организованной московской фирмой «ДЖЕТ-инфосистемс» в Лаборатории вычислительной техники и автоматизации. Об этом семинаре и перспективах сотрудничества с ведущими компьютерными фирмами рассказал и. о. заместителя директора ЛВТА В. В. КОРЕНЬКОВ:

На семинаре в ЛВТА состоялась презентация двух самых современных изделий фирмы САН — высокопроизводительных компьютерных станций «СПАРК-стейшен-10», которые фактически представляют из себя суперкомпьютеры в настольном варианте. 86 миллионов операций в секунду — таково быстродействие этой модели. А быстродействие четырехпроцессорных моделей фирмы САН составляет 430 миллионов операций в секунду. Специалистам был также представлен и продемонстрирован кс-терминал, который позволяет быстро и качественно производить самые сложные графические построения.

Большой интерес вызвали обзоры программных продуктов фирмы САН по распределенным сетям, по системам автоматизированного проектирования.

Генеральный директор фирмы ДЖЕТ Е. М. Шаблыгин, технический директор этой фирмы В. А. Елисеев, представитель фирмы САН в странах Восточной Европы и СНГ Р. Реттинген обсудили с и. о. директора ОИЯИ профессором Ц. Выловым и директором ЛВТА профессором Р. Позе перспективы сотрудничества и договорились, что через две-три недели в Дубне будет организована новая встреча, на которой предполагается обсудить системы управления базами данных и системы электронного проектирования на базе рабочих станций компании САН. Такие контакты позволяют ученым и специалистам Института не выезжая из Дубны быть в курсе самых современных достижений вычислительной техники, эффективно развивать соответствующую базу ОИЯИ.

## ФАКТ И КОММЕНТАРИЙ

### В Дубне родился ИФТП

14 октября министр Российской Федерации по атомной энергии подписал приказ о создании в Дубне Института физико-технических проблем. Этим же приказом директором нового института назначен доктор физико-математических наук Б. В. ВАСИЛЬЕВ, работавший ранее в Дубне начальником научного отдела сверхпроводимости и разработок Министерства РФ по атомной энергии. К нему мы обратились с просьбой рассказать о новом институте, его программе, формировании его исследовательской базы и научного коллектива.

Создание в Дубне нового института Министерства по атомной энергии, по-видимому, может явиться существенным моментом для всего города. Министерство, создавая Институт физико-технических проблем, имеет целью развитие фундаментальных и прикладных исследований в области физики твердого тела и ядерной физики, а также разработку и внедрение в отрасли научных приборов. Эта задача существенно облегчается тем, что в Дубне уже накоплен большой научно-технический потенциал в данных областях, а появление новых рабочих мест должно облегчить социальные проблемы в городе и ОИЯИ. Предполагается также, что научно-технические разработки ИФТП будут приоритетно внедряться на заводе «Тензор», что должно стать важным моментом его дальнейшего развития.

То, что новый институт создается на базе научного отдела сверхпроводимости и разработок, определило одно из направлений его деятельности. Сотрудники НОСиРа, не изменяя ни своих задач и целей, ни численности, вольются в новый институт и сформируют в нем отдел сверхпроводимости.

По указанию нашего министра новому институту поручено заниматься разработкой и созданием полупроводниковых детекторов для нужд отрасли. Это задача для другого отдела. Полупроводниковые детекторы находят свое применение в самых различных областях науки, техники, народного хозяйства и жизненно важны для развития атомной энергетики, многих экологических и медицинских программ России. Практически монопольным разработчиком этих детекторов был в СССР Рижский НИИ радиоизотопного приборостроения бывшего Минсредмаша. Латвия не имеет своих интересов в создании полупроводниковых детекторов, и РНИИРП теперь сокращается и переименуется. Нами уже достигнута принципиальная договоренность о переезде в Дубну 20—30 семей, так называемых «русскоязычных» научных сотрудников этого института. Они составят ядро будущего от-

дела ППД. Сейчас ведутся переговоры между Латвией и Россией о том, чтобы основное, наиболее ценное оборудование и документацию РНИИРП выкупить и вывезти в Дубну. Предполагается, что в этом отделе ИФТП после укомплектования будет работать вместе с бывшими рижанами до 200 научных сотрудников, инженеров, техников и рабочих, которые будут набраны из ОИЯИ и других предприятий Дубны.

Обсуждается также возможность создания третьего отдела, который будет заниматься традиционными для Минатома прикладными задачами, входящими в ядерно-физическую программу России, в частности, приложением методов ядерной физики к медицине. Развитию этого направления Минатом всегда уделял серьезное внимание.

Важным вопросом при создании нового института, конечно, является жилищный. Предполагается первоначально семья прибывающих из Риги со трудникам размещать в служебных квартирах Минатома в Дубне. Уже на следующий год Минатом предлагает выделить средства для строительства жилья сотрудникам ИФТП.

Материально-техническое обеспечение нового института, его охрану, транспортное обслуживание и т. п. мы наемся организовать на основе договорных отношений с ОИЯИ.

Сейчас, к сожалению, у нового института еще нет помещения в городе, куда можно было бы обратиться, но мы надеемся, что скоро нам удастся договориться с ОИЯИ о создании офиса ИФТП, его отдела кадров и других служб.

В целом, создание нового, хотя и небольшого института в Дубне кажется очень современным, как с точки зрения государственных и ведомственных интересов, так и с точки зрения социальной и бытовой, что особенно важно в связи с намечаемым сокращением в Объединенном институте. Так нам представляется ситуация на старте. О дальнейших шагах в формировании программы и научного коллектива мы предполагаем регулярно информировать читателей еженедельника «Дубна».

## Новые контакты

**ЛАБОРАТОРИЮ ЯДЕРНЫХ ПРОБЛЕМ** посетили профессор Джон Дэвис (Бирмингемский университет, Англия) и доктор Аллан Андерсон (Лос-Аламосская лаборатория, США). Целью визита было обсуждение с профессорами В. П. Джелеповым и В. Г. Зиновьевым вопроса о возможности проведения на фазотроне ЛЯП совместных исследований по мю-катализу реакции дейтерий-тритий при высоких давлениях. В результате был составлен предварительный документ о возможных вкладах сторон в намечаемые эксперименты.

## Видеофильм о Дубне

**ТВОРЧЕСКАЯ ГРУППА** в составе: режиссер О. Орлович, операторы И. Бельведерский и В. Сысоев, автор текста Н. Ермолаева, директор Д. Бородкин, — сняла видеоклип о Дубне продолжительностью 18,5 минуты. Это короткая и лирическая видеоновелла, которая будет одинаково интересна и дубненцам, и гостям, она может стать хорошим подарком и памятю о городе, который считают своим во многих странах ближнего и дальнего зарубежья. Фильм снят по заказу и на средства фирмы ИНСЕТ (международный сервис электронной техники).

## Очень полезное издание

**ПЕРВЫЙ ВЫПУСК** информационного бюллетеня Дубненского городского Совета, вышедший в конце октября, посвящен вопросам землепользования. Он будет полезен как руководителям государственных предприятий, предпринимателям, так и рядовым землепользователям, владельцам домов.

Предполагается, что в бюллетене будут публиковаться нормативные акты горсовета, юридические консультации и т. п. Мнения о новом издании можно сообщить по телефонам 4-03-05, 4-65-85, 6-65-24. Ответственная за подготовку выпусков — пресс-секретарь мэрии Н. А. Сидоркина.

## Ценная инициатива

**В ОБРАЩЕНИИ** к работникам Российской Академии наук председатель профсоюза работников РАН В. Г. Хлебодаров призвал не торопиться продавать ваучеры, а создать собственный инвестиционный фонд, «опираясь на интеллектуальную мощь, сосредоточенную в академических организациях». Первым с этой инициативой выступил коллектив Пущинского научного центра, решивший создать фонд, в котором можно будет разместить ваучеры работников РАН и их родственников с максимально возможной выгодой для них. Об этом сообщил еженедельник «Наука Сибири» (№ 38, 1992 г.). Инициатива пущинцев достойна распространения и повторения!

## Вопросы, конечно, интересные...

**ПОПРОБУЙТЕ-КА** оценить по 10-балльной системе такие качества ваших коллег, как надежность, здоровье, психологическая устойчивость, интеллект... А на сколько потянут их (и ваши тоже) моральные качества, коммуникабельность и организованность? Насколько загружен ваш трудовой коллектив, все ли соответствуют занимаемым рабочим местам, обладают ли способностью объединяться в группы для выполнения общего дела, кто может быть лидером? Вопросы все, конечно, интересные. Ответить на них предстоит сотрудникам сектора № 1 научно-организационного отдела, возглавляемого С. Г. Степченко. На «сладкое» в анонимной анкете такой вот вопросик: «Заработка платы, которую вы считаете справедливой». Может быть, стоит предложить ответить на него «пользователям» бывшего НОГУСа, а ныне НОО?

## Решение поправили

**«ОПЛАТИТЕ ВАШИ ДУШИ»** — в статье Л. Якутина под этим названием («Дубна», № 40) было выражено отношение многих дубненцев к небезызвестному решению малого Совета «О выделении земельных участков под захоронение на территории кладбища г. Дубны». В конце октября появилось решение уже под другим названием — «О резервировании участков под захоронения...». Администрации города предложено «свободить одиноких пенсионеров, имеющих источником дохода пенсию и не имеющих при этом ближайших родственников, проживающих в г. Дубне, от оплаты за резервирование места под родственное захоронение. Предоставить Фонду социальной защиты граждан право на компенсацию затрат на резервирование места под захоронение в иных социально оправданных случаях». И кроме того будет произведен возврат платы, внесенной за ранее зарезервированные места по непопулярному решению малого Совета от 23.09.92 г.

## Предъявят счёт

**ПРОШЛИ ТЕ ВРЕМЕНА**, когда в детском саду бесплатно учили прилично рисовать, пришивать пуговицы, вышивать мамам салфеточки к 8 Марта и воспитательница при отсутствии отцов с актерскими данными была готова изобразить без всякой доплаты Деда Мороза. Ныне решением малого Совета на основании аж двух законов — «О местном самоуправлении в РСФСР» (ст. 66) и «Об образовании» (ст. 45) установлена плата «за дополнительные образовательные услуги за одного ребенка в месяц в детских дошкольных учреждениях Дубны». Тут же прейскурант услуг: за обучение иностранным языкам (4 раза в неделю) — 300 руб.; за проведение кружковой работы: шахматы — 100 руб.; рукоделие — 100 руб.; народное творчество; изобразительное искусство; техническое творчество — все тоже по 100 руб. Правда, установлено, что дополнительные образовательные услуги не могут быть оказаны взамен основной образовательной деятельности и в рамках основной образовательной деятельности, финансируемой из средств бюджета».

## «Развитие города»

**ТАКОЕ НАЗВАНИЕ** присвоено создаваемому по решению малого Совета внебюджетному фонду. Его цель — концентрация, аккумулирование средств для строительства и развития муниципального жилого фонда, соцкультбыта и инфраструктуры города. Положение о фонде поручено разрабатывать депутатским комиссиям по финансам, бюджету и налогам; по архитектуре, строительству и коммунальному хозяйству — совместно с администрацией города.

## Ещё не всё известно

**ПОСМОТРЕВ ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ** в понедельник на прошлой неделе этот репортаж сначала в «Новостях», а затем его повторение в информационной программе, люди, естественно, начали «бомбить звонками» редакции газет, радио, мэрию. Еще бы, в городе, как сказал один из звонивших, денег нет, а при въезде в Воронеж сотрудниками милиции задержана машина с дубненскими номерами (выписана на ДМЗ), а в ней.. 72 миллиона рублей! Проворные телевизионщики сделали свои выводы, но сотрудники правоохранительных органов, куда редакция обратилась за разъяснением, их не подтвердили и сделают выводы тогда, когда будет завершена окончательно проверка фактов.

## Удостоены премий

**ТРИДЦАТЬ ЛЕТ И ТРИ ГОДА** газета «За коммунизм», ставшая с 1980 г. еженедельником «Дубна», будучи многотиражной газетой ОИЯИ, фактически выполняла роль городского средства массовой информации. Учитывая это обстоятельство и вместе с тем «большую высокопрофессиональную работу коллектива редакции по освещению достижений науки, а также жизни города», мэрия выделила из внебюджетных средств на премирование сотрудников «Дубны» 10 тысяч рублей. Премия в сумме 3 тысячи рублей — от городского Совета. Очень своевременная поддержка на финише трудного финансового года.

## границы кооперации

В декабре в Дубне планируется провести двустороннее совещание, в котором примут участие ведущие ученые Дубны и научных центров ФРГ. Будут обсуждаться ход совместных работ и перспективы дальнейшего сотрудничества. Первое подобное совещание было проведено в начале 1991 года по инициативе Лаборатории ядерных реакций. О том, как развиваются научные контакты ЛЯР с институтами ФРГ, рассказывает сегодня ученый секретарь лаборатории по международному научно-техническому сотрудничеству А. Н. МЕЗЕНЦЕВ. В следующих номерах мы опубликуем материалы о сотрудничестве других лабораторий ОИЯИ с научными центрами Германии.

## Заключено 14 протоколов

На научной карте Германии — целая сеть институтов, связанных прочными узами с Дубной. Это Общество по исследованиям с тяжелыми ионами в Дармштадте, Институт Гана — Майтиер в Берлине, университеты в Карлсруэ, Майнце и Мюнхене, Высший технический университет в Магдебурге, Центр исследований в Розендорфе. Ведущие ученые ФРГ: профессора П. Кинле, Р. Бок, В. фон Эрцен, Н. Троутманн, Х. Хильшер, доктор Г. Минценберг — не только выражают заинтересованность в развитии сотрудничества с Лабораторией ядерных реакций, но и принимают участие в целом ряде совместных работ.

Это сотрудничество насчитывает уже много лет. Ученые и специалисты ГДР вносили очень большой вклад во все направления деятельности нашей лаборатории. Еще до объединения Германии они активно подключились к созданию большого 4П-детектора ФОБОС. Сейчас работа близка к завершению, в начале 1993 года на этой установке планируется начать эксперименты. Так же традиционно складывались и развиваются сегодня контакты по таким темам, как синтез и изучение взаимодействий экзотических ядер, свойств трансуранных элементов, развитие ускорительного комплекса лаборатории и ряду других.

На сегодняшний день заключено 14 протоколов о сотрудничестве между научными центрами ФРГ и Лабораторией ядерных реакций. Это достаточно широкий спектр работ по физике тяжелых ионов, изучению

легчайших экзотических ядер. На днях в лаборатории проходил однодневный семинар, посвященный исследованию структуры ядра и ядерных реакций при использовании высокоспинового изомера гафния-178. Он вызвал большой интерес специалистов Института из разных лабораторий. Заинтересованность в использовании экзотической мишени на основе изомера гафния-178, полученного совместно с нашими коллегами из Франции на ускорителе У-200, проявляют и немецкие физики. В широкой программе международного сотрудничества по этой проблеме они участвуют наряду с французскими и английскими учеными. Эксперименты проводились на tandemе в Мюнхене, планируется использовать эту мишень в экспериментах на ускорителе Общества по исследованиям с тяжелыми ионами. Мишень исследуется в Карлсруэ с использованием лазерного излучения. Программа совместных работ просматривается, по крайней мере, на несколько лет.

Долгосрочные перспективы имеют и сотрудничество по созданию ускорительно-накопительного комплекса К4-К10. В июне этого года в Чехо-Словакии проводилось большое международное совещание по этому проекту, и наши коллеги из ФРГ приняли в нем активное участие. На стадии разработки проекта и проведения международной экспертизы ведущие специалисты ФРГ высоко оценили комплекс с точки зрения его конкурентоспособности и тех возможностей, которые он дает для исследований по физике тяжелых ионов.

Свой конкретный вклад вносят наши немецкие партнеры в развитие циклотронного комплекса У-400 и У-400М. Они примут участие в создании автоматизированных систем контроля и диагностики ускорительного комплекса, в создании ЕСР-источника с вертикальной инъекцией для ускорителя У-400М. Не остается при этом в стороне и развитие экспериментальной базы — наряду с определяющим участием в создании ФОБОСа они вносят свой вклад и в сооружение фрагмент-сепаратора КОМБАС на У-400М.

Одно из традиционных направлений совместных работ — развитие

химических методов исследований трансуранных элементов. Эти работы проводятся в Дармштадте, Майнце, наложен регулярный обмен специалистами. Ряд научных центров ФРГ испытывает интерес к разработке и использованию в медицине и радиобиологии, других смежных областях науки радиоактивных изотопов, получаемых на ускорителях ЛЯР.

В последнее время значительно расширились контакты по прикладным работам, причем возможности прикладного применения пучков тяжелых ионов привлекают ряд промышленных фирм. Частыми гостями в германских научных лабораториях стали специалисты Исследовательского центра прикладной ядерной физики, занятые созданием и исследованием ядерных мембран.

Значительно расширились контакты в области обмена научно-технической информацией. Только в этом году специалисты ЛЯР приняли участие в двух крупных конференциях, проходивших в ФРГ — по массам ядер, удаленных от области стабильности, и конференции Европейского физического общества. Представительные делегации ученых ФРГ участвуют и в конференциях, которые организует наша лаборатория.

Характерная черта в развитии сотрудничества ЛЯР с научными центрами Германии — равноправное партнерство. Оно основано на высокой конкурентоспособности ускорителей и экспериментальных установок, премионных методик, созданных в Дубне. Отсюда — интенсивный обмен специалистами как с одной, так и с другой стороны, долгосрочные планы сотрудничества, о которых директор ЛЯР член-корреспондент РАН Ю. Ц. Оганесян будет докладывать в декабре на двустороннем совещании ОИЯИ — ФРГ.

## Информация дирекции ОИЯИ

5 ноября посол КНР Ван Цзиньцин посетил Объединенный институт ядерных исследований. Во время визита состоялась встреча с дирекцией, знакомство с основными направлениями научных исследований Института, посещение Лаборатории ядерных реакций, осмотр ИБР-2 Лаборатории нейтронной физики и медпучка Лаборатории ядерных проблем.

Х Международный симпозиум по спиновой физике высоких энергий проходит с 9 по 14 ноября в Японии (Нагоя), в его работе участвуют сотрудники ЛТФ и ЛВЭ ОИЯИ.

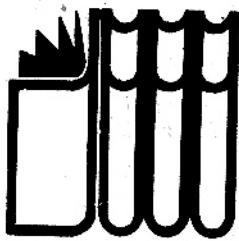
На общелабораторном семинаре ЛТФ, который состоялся 5 ноября, были заслушаны доклады А. В. Сушкива «Описание вибрационных состояний в деформированных ядрах» и А. В. Чижова «Статистические и фазовые свойства неклассических состояний бозонных систем».

## ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ

Мы благодарим всех выразивших свои соболезнования в связи с постигшим нас тяжелым горем — неожиданной кончиной Я. А. Смородинского.

Семья Я. А. Смородинского.

# „Краткие сообщения ОИЯИ“:



## ВОЗМОЖНО ЛИ ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ?

Утвержден новый состав редакционного совета «Кратких сообщений ОИЯИ». Председатель совета — А. М. Балдин, заместители председателя — А. Н. Сисакян и Д. В. Ширков, научный секретарь — С. Г. Степанко.

Сборник научных публикаций «Краткие сообщения ОИЯИ» издается в Институте с 1984 года, недавно вышел из печати 55-й выпуск (№ 4 за 1992 г.).

В сборнике помещаются статьи, содержащие оригинальные научные, научно-технические, методические и прикладные результаты, требующие срочной публикации, ежегодно издается 5—7 выпусков тиражом более 600 экз. Сборник имеет статус официальной публикации ОИЯИ и рассыпается во все научные центры мира, с которыми ОИЯИ ведет обмен публикациями. От «Сообщений ОИЯИ» «Краткие сообщения ОИЯИ» отличаются срочностью публикаций и помещением наиболее значимых работ Института. Состав редакционного совета, напечатанный на обложке, символизирует определенную ответственность его за качество статей.

Восьмилетний опыт издания сборника указывает на заметный интерес многих ученых разных стран к работам сотрудников ОИЯИ, опубликованным в «Кратких сообщениях ОИЯИ». В библиотеках институтов и личных архивах ученых сохраняются подборки изданий сборника.

Статьи сборника отражают научное лицо ОИЯИ и его лабораторий, активность ученых Института и сотрудничающих с ним центров. Свои работы публиковали в сборнике все ведущие ученые Института. Публикация новых научных результатов в «Кратких сообщениях ОИЯИ» позволяет дирекции ОИЯИ оценивать эффективность работы коллективов лабораторий.

Следовало бы отметить, однако, что не все сотрудники ОИЯИ — авторы научных статей смогли в должной мере оценить целесообразность публикации в «Кратких сообщениях ОИЯИ» и ограничиваются направлением статей в другие журналы. Помещение статьи в

## ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЫЕЗДНЫХ ЭКСПЕРИМЕНТОВ

ОРГАНИЗАЦИЕЙ ЭТОЙ ПОЕЗДКИ я, Евгений Мазела из ЛВТА и Андрей Долбилов из ЛЯП, коллеги по работам, относящимся к развитию информационно-вычислительной инфраструктуры ОИЯИ (ее компьютерной сети и средств связи с внешним миром), в значительной степени обязаны физикам коллаборации ДЕЛФИ, предложившим эту поездку и оплатившим наше пребывание в ЦЕРН. Время было выбрано так, чтобы наряду с другими делами можно было принять участие в заседаниях технического комитета глобальной компьютерной сети НЕРНЕТ, объединяющей западные физические центры. Некоторые средства непрямого входа в эту сеть, например, на ЭВМ ЦЕРН с наших машин в ОИЯИ через телефонные каналы связи с узлами сетей LASNET и RELCOM есть и применяются давно, но не в полной мере удовлетворяют текущим потребностям физиков. Интерес ученых ОИЯИ из этой коллаборации к упомянутым работам понятен: они способствуют созданию у нас по возможности единобразных с ЦЕРН (не по мощности, но хотя бы по типу) вычислительных и связных средств для обеспечения выездных экспериментов.

В этом отношении требования ЦЕРН достаточно жестки и конкретны: если какая-то организация хочет серьезно участвовать в дорогостоящих экспериментах на ускорителях типа LEP и LHC и претендовать на полученные результаты, она должна организовать и оплатить технические и программные средства для обеспечения эффективного обмена информацией и взять на себя заметную долю обработки данных таких экспериментов (по крайней мере несколько процентов) в рамках своей информационно-вычислительной инфраструктуры, создав условия для своих физиков, похожие на те, в которых они работают во время пребывания в ЦЕРН. В каком-то смысле такая организация должна создать внутри себя по крайней мере уменьшенную копию ЦЕРН. Так, в документе «Вычислительное обеспечение ЦЕРН в 1990-х» в части «Вычислительное обеспечение для экспериментальной физики» этот коэффициент допустимого уменьшения оп-

сокращенном варианте в сборнике «Краткие сообщения ОИЯИ» не только является вполне престижной быстрой публикацией, но и позволяет в то же время опубликовать полный текст статьи в каком-либо журнале.

Редакционный совет «Кратких сообщений ОИЯИ» обсудил на своем совещании некоторые итоги работы по изданию сборника. Была отмечена целесообразность расширения публикаций оригинальных научных результатов не только фи-

релен примерно равным 10.

Чего это касается конкретно? Обеспечение вычислительных мощностей и постоянной дисковой внешней памяти общего доступа, дополненной автоматизированными архивами сменной памяти на кассетах, оснащения физиков рабочими станциями индивидуального или группового использования, имеющими доступ к централизованным средствам, и тем самым — обеспечения взаимодействия вычислительных мощностей и программной поддержки для распределенных систем обработки данных за счет развития локальных (внутри каждой организации) вычислительных сетей, их связки по каналам с высокой пропускной способностью в общую сеть типа НЕРНЕТ, имеющую, в свою очередь, связи с другими сетями, созданными в интересах исследовательских организаций разного профиля.

## 10 дней

Если говорить еще более конкретно, то, скажем, внешняя по отношению к ЦЕРН организация-коллaborант к 1992 году должна была иметь порядка 100 гигабайт дисковой памяти общего доступа для хранения экспериментальных данных, канал связи с сетью НЕРНЕТ с пропускной способностью от 64 килобит до 2 мегабит в секунду и т. д. ОИЯИ по разным причинам (финансовым, из-за трудностей получения лицензий для покупки нужного оборудования и программного обеспечения) не смог удовлетворить подобных требований. Даже в ЦЕРН отмечается неадекватность требований физиков (особенно в связи с будущими экспериментами на LHC) его сегодняшнему вычислительному и штатному обеспечению. Насколько я понимаю, речь идет о выделении до 10 процентов бюджетных средств для установления подобной адекватности. Когда я говорю «ОИЯИ не смог» (и, как кажется, при сегодняшних скучных и безнадежных разговорах о финансовой яме, в которой мы сидим, и не сможет), я имею в виду количественную сторону нашего оснащения информационно-вычислительной инфраструктурой, а так практически все требуемые элементы есть или добавляются,

зических исследований, но также научно-методических работ, в том числе по ускорительной тематике. Имеется также возможность публикации выполненных в ОИЯИ работ сотрудников других научных центров, особенно пользователей базовых установок ОИЯИ. Растет в сборнике число публикаций на английском языке.

В настоящее время обсуждается вопрос о возможности строго периодического издания сборника.

В. БИРЮКОВ.

## НЕОБХОДИМА ЛИ ЕДИНАЯ СЕТЬ?

ШЛИ, КОНЕЧНО, СПОРЫ (сейчас они время от времени вспыхивают снова), насколько необходима структура единой общеинститутской сети с центром общего пользования на базе ЛВТА, или можно обойтись частными подсетями в лабораториях, хорошо укомплектованными персональными ЭВМ, транспьютерными фермами и т. п. (по этому пути пошел, например, Институт ядерной физики в Гатчине). Некоторые основания к подобному спору, конечно, есть: современная персональная ЭВМ по параметру быстродействия существенно превосходит любую из базовых машин ЛВТА (VAX-8350, EC-1066), и эти базовые машины не идут в сравнение с централизованными мощностями ЦЕРН. Когда директор вычислительного центра СН

пример, комплексами станций типа SGI, сидящих на общей сети и связанных в единый вычислитель через сверхскоростной переключатель каналов для эффективной пакетной обработки задач, как это отрабатывается сейчас в рамках проекта SHIFT.

В любом случае, какими бы ни были количественные параметры персональных ЭВМ, рабочих станций (АРМ физика, инженера, математика) и установок общего пользования, не мыслится обойтись без объединения и использования общих ресурсов. Даже в условиях ОИЯИ наши маломощные машины могут хоть в какой-то степени выполнять функции держателей общих архивов и баз данных, поддерживать информационное обеспечение пользователей, общие каналы с внешним миром и т. д. Признана и необходимость наращивания мощностей базовых ЭВМ (например, за счет установки скалярно-векторной машины семейства CONVEY, возможного добавления в кластер VAX процессора типа VAX-9000). Что касается рабочих станций, то в ОИЯИ уже начали поступать и подключать к общей сети ETHENET, охватившей сейчас обе площадки Института, станции фирм SUN; ждем поступления купленных через коллаборацию ДЕЛФИ с помощью ЦЕРН двух станций типа VAX station 4000, в наладке и оснащении необходимым программным обеспечением которых мы участвовали во время командировки.

## НА ЗАСЕДАНИЯХ ТЕХНИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

ОДНОЙ ИЗ ГЛАВНЫХ ЦЕЛЕЙ нашей поездки, кроме работы со станциями, было, как я уже сказал, участие в заседаниях технического комитета сети HEPNET, обсуждение вопросов развития компьютерной связи, касающихся конкретно ОИЯИ и наших СНГ-коллаборантов (особенно Института теоретической и экспериментальной физики, с которым мы планируем иметь общие каналы связи в рамках проекта КОКОС и общеинститутской темы). HEPNET — это и ассоциация физических институтов, и конкретная связывающая их вычислительную технику общая некоммерческая сеть, построенная на основе отработанной ее координирующими органами (комитетами) общей идеологии за счет средств входящих в ассоциацию институтов. Она не имеет юридического статуса и общих фондов, каждый

должен сам подключаться к ней в соответствии с рекомендациями технического комитета по типу технических и программных средств связи, самостоятельно договариваясь с государственными ведомствами типа нашего бывшего Министерства связи по вопросам аренды канала. ЦЕРН или упомянутые комитеты не оказывают финансовой поддержки. Это вызывает целый ряд осложнений, особенно у институтов из восточно-европейских стран, которые сейчас активно пробиваются в HEPNET. Поэтому одним из основных вопросов повестки дня заседаний технического комитета было обсуждение возможного изменения статуса HEPNET: превращение из ассоциации общественной в HEPNET-консорциум со своими фондами, взятием на себя функции посредника между конкретными его членами и ведомствами средств связи и т. д. То есть приближение к структуре RARE — Европейского сетевого сообщества исследовательских организаций, где ОИЯИ имеет представителя в лице директора ЛВТА профессора Р. Позе. Комитет просил своего только что сменившегося председателя, одного из руководителей сетевой службы ЦЕРН Франсуа Флюкиера подготовить проект положения о таком консорциуме. Обсуждались и проблемы перестройки самой физической структуры и топологии каналов сети: переход от большого числа прямых выделенных каналов между локальными сетями институтов к кольцевым структурам с общим центром, выделение общих линий для связи с Америкой. Все это с целью экономии платежей ведомствам связи.

Кстати, о деньгах говорилось немало, в частности, и о высоких тарифах на каналы связи. А первоначально и вся на дорогие двухмегабитные каналы считается насущной потребностью уже не только для реализации такой экзотики, как видеоконференции через HEPNET, но и в связи со сделанной оценкой, что для нужд будущих экспериментов на коллайдере LHC пропускной способности сети просто недостаточно... В наших условиях эти вопросы еще больше: для бюджетных организаций типа ОИЯИ, ИТЭФ, ИФВЭ, ИЯФ и т. д. все менее реальными выглядят те планы по эффективному сетевому объединению с выходами на Запад, которые мы имели в виду еще год-два назад.

В. ШИРИКОВ.

Окончание следует.

RANK XEROX  
Authorised Dealer

Если Вы ищете компанию, которая не только снабдит Вас факсами, ксероксами, пишущими машинками, лазерными принтерами, но и обеспечит их первоклассным сервисом

и в любой момент доставит Вам расходные материалы,

РЭНК КСЕРОКС

удовлетворит все Ваши  
запросы, а фирма

„МИКРО“  
ее официальный дилер —  
всегда рядом с Вами.

Мы предлагаем широчайший выбор ксероксов, факсов и пишущих машинок, созданных специально для того, чтобы Вы могли достичь лучших результатов в своей работе, а Ваш офис всегда работал «без сучка и задоринки».

Дополнительную информацию можно получить, позвонив по телефонам: 4-97-10, 4-02-24, 6-62-39.

# ЧТО РЕШИЛ АРБИТРАЖ

Наконец, вступило в законную силу решение по делу о взыскании с ОИЯИ 28 тысяч рублей — штрафа, якобы, за незаконную порубку леса на территории площадки Лаборатории ядерных проблем ОИЯИ, возбужденное Дубненским комитетом по экологии весной этого года.

В апреле сразу же после рассмотрения иска в арбитражном суде первой инстанции депутат Дубненского городского Совета А. А. Любимцев поспешил сообщить читателям газеты «Вести Дубны» о «поражении» ОИЯИ «на самом высоком уровне». Он лично присутствовал на одном из заседаний суда в Москве и не только активно боролся за списание с расчетного счета Института 28 тысяч рублей, но и пытался втянуть участников судебного заседания в обсуждение вопросов о ратификации международных договоров, доказывая, что ОИЯИ по нормам международного права не является международной организацией.

Арбитр, специализирующаяся в области национального экологического права, не желая вникать в вопросы

◆ ВСЕМ! ◆ ВСЕМ! ◆ ВСЕМ! ◆ ВСЕМ!

## Создан фонд „Детский Новый Год“

Грядет Новый 1993 год. В суровых буднях великих дел по переходу к... изменений всего и всех остаются, слава Богу, вечные ценности. И самая ценная из них — наши дети. Дети, многие из которых забыли сегодня вкус конфет, не знают запаха апельсина и удовольствия от новой игрушки.

Давайте мы, взрослые, хоть раз в год поможем им ощутить радость жизни, радость Праздника.

Городской Совет объявляет о создании городского фонда «Детский Новый Год» и делает свой первый взнос — 1,5 млн. руб. Но этого, конечно же, не хватит для того, чтобы каждый ребенок получил новогодний подарок, чтобы в дни праздника, на зимних каникулах дети могли веселиться.

Обращаемся ко всем предприятиям города, профсоюзным организациям, ко всем предпринимателям и всем гражданам с призывом: «Давайте устроим детям праздник!» и в духе лучших русских традиций — «Шапку на круг, кто сколько может и кто чем может!».

создания международных межправительственных организаций, каким-то непонятным образом связала деятельность Института с чернобыльской катастрофой и приняла решение об удовлетворении требований городского экологического комитета. При этом доводы представителей ОИЯИ не были услышаны. Более того, в нарушение действующего законодательства текст решения и приказ на списание денежной суммы со счета Института были выданы арбитром истцу до вступления решения в законную силу. Учреждение банка списало на основании приказа арбитра спорную сумму.

Кассационная инстанция — коллегия Высшего арбитражного суда Российской Федерации отменила незаконное решение арбитра. В дальнейшем в ответ на жалобу Дубненского комитета по экологии заместитель главного арбитра Высшего арбитражного суда В. И. Исайчев подтвердил решение кассационной инстанции и отклонил требования комитета.

Таким образом, на еще более высоком уровне судебной власти Российской Федерации признаны права и иммунитеты, предоставленные Объединенному институту ядерных исследований международными договорами и российским законодательством.

М. ПЛЕХАНОВА,  
Юрист консульт ОИЯИ.

◆ ВСЕМ! ◆ ВСЕМ!

Наш расчетный счет № 000749301 в Дубненском филиале М.МКБ, с пометкой — фонд «Детский Новый Год».

За подробностями и с предложениями обращайтесь, пожалуйста, по телефонам: 6-67-30, 6-68-94.

Оргкомитет праздника.

R. S. Объявление публикуется бесплатно в качестве вклада редакции в организацию фонда.

### ◆ ПОБЛАГОДАРИ, ГАЗЕТА

Семья Шараповых выражает искреннюю признательность и светлую благодарность сотрудникам Института, коллегам, друзьям, однокурсникам и одноклассникам, педагогам, добрым людям за огромную помощь и поддержку, теплоту сердец и душ, участие, отзывчивость и трогательное внимание в тяжелые для нас дни в связи с уходом из жизни дорогого нам человека Шаровой Этери Васильевны.

Муж, дочь.

# Новый патентный Закон

Патентный совет Института на своем очередном заседании 22 октября рассмотрел опубликованный и вступивший в действие новый патентный закон Российской Федерации, регулирующий имущественные и малые имущественные отношения, возникающие в связи с созданием, правовой охраной и использованием изобретений, полезных моделей и промышленных образцов.

В соответствии с этим законом патентообладателями могут быть авторы перечисленных выше объектов промышленной собственности; физические и (или) юридические лица; работодатель, если объект промышленной собственности создан автором в связи с выполнением служебных обязанностей или полученного от работодателя конкретного задания, если договором между ними не предусмотрено иное; Федеральный фонд изобретений России, осуществляющий отбор и реализацию перечисленных выше объектов на договорной основе.

Авторы, творческим трудом которых созданы объекты промышленной собственности, имеют право на вознаграждение, выплачиваемое в размере и на условиях, определяемых соглашением.

В законе представлен порядок рассмотрения заявки и осуществления экспертизы. Здесь хотелось бы отметить, что комплекс подаваемых документов упрощен, а процедура экспертизы позволяет после прохождения этапа формальной экспертизы опубликовать заявку, представляя при этом временную трехгодичную охрану патентному объекту. В течение этого периода патентообладатель может проработать вопросы реализации, оценить перспективу использования предмета патентования.

Для стимулирования разработок, выполненных на высоком конкурентоспособном уровне, и поддержания инициативы и активности закон предусматривает льготные условия налогообложения и кредитования и иные льготы авторам и хозяйствующим субъектам.

В заключение хотелось бы подчеркнуть, что в новых экономических условиях успешное целенаправленное проведение патентной политики позволит получить весомые результаты научно-технической деятельности, расширить масштабы их практического использования и получить дополнительные материальные средства.

Л. ВАСИЛЬЕВА,  
старший инженер  
патентного отдела ОИЯИ.

# О ПРОБЛЕМЕ, ВОЛНУЮЩЕЙ МНОГИХ

Свобода, о которой сейчас так много говорят, не решила одной из главных проблем нашего общества: не дала свободы людям, желающим одного — работать с полной отдачей. Именно такие специалисты в большинстве сосредоточены в государственных структурах, где трудностей с каждым днем становится больше. И рассказ врача В. Н. Рагузина — он пришел в редакцию с проблемами, обрушившимися на его коллектив, еще одно подтверждение этому. Владимир Николаевич — специалист высокой квалификации. В течение нескольких последних лет с трибуны разных собраний он пытался привлечь внимание к проблемам своего отделения. И всякий раз его выступление заканчивалось просьбой помочь создать условия для качественной работы. Об этом он снова говорил у нас в редакции. Мы решили опубликовать его рассказ в надежде, что люди, имеющие власть и деньги, не оставят врачей наедине со своими проблемами.

## МОНОЛОГ ЭСКУЛАПА

Мы хотим работать хорошо. Однако никто не желает нас поддержать в этом. Переход к аренде — вынужденный шаг. В других условиях наше зубопротезное отделение, нуждающееся в дорожном оборудовании и материалах, погибнет. Кто сегодня будет работать за зарплату, которая ниже минимальной? У нас же зубные техники до последнего времени получали столько — и не больше.

Каждый нормальный специалист любит работать хорошим инструментом, который еще надо достать. Просто так его никто не дает, что все прекрасно знают, но закрывают глаза на это, ведь взятки давать плохо. Я говорил: тогда давайте мне достаточно денег для того, чтобы приобрести инструмент там, где не берут взяток. Но лишних средств нет ни где... Вот мы и были вынуждены собирать деньги на водку, шоколад, чтобы получить у некоего снабженца то, без чего нельзя работать. Вкладывали свои личные средства в государственную структуру.

Но раз государство не может дать нам зарплату, нормальным образом обеспечить инструментом, лучше перейти на аренду. Планы были такие: часть заработанных средств идет на зарплату, которую предполагали поднять до 4,5—5 тысяч рублей, остальное — на приобретение нового оборудования, развитие технологии. Сверхприбыль за счет оплаты пациентами зубопротезирования получить невозможно, если серьезно думать о будущем, постоянно поднимать уровень работы.

Почему-то считается, что все дантисты миллионеры. Да, врачи-индивидуалы зарабатывают прилично, хорошие доходы сегодня имеют кооперативы, малые предприятия. Но специалист, думающий о будущем, не уйдет на «волевые хлеба». Ведь ему важен не сиюминутный заработка, а контакты с московскими институтами, клиниками, возможности повышения квалификации.

Итак, в июле зубопротезное предприятие было преобразовано в арендное предприятие «Дент», контроль за его работой сохраняется за медсанчастью. И сразу же обрушились еще большие трудности, словно все вокруг заинтересованы в том, чтобы мы не выжили. Начнем с того, что договор об аренде заключен всего на год. Очень короткий срок

отпустили нам для того, чтобы в работе отделения появились ощущимые для пациентов изменения к лучшему, чтобы были освоены и заработаны новые технологии. Зато нас легко остановить на попытии. Далее. Размер налога установлен в 36 процентов плюс налог с зарплаты такой же, как для малых предприятий, имеющих гораздо больше прав и самостоятельности (кстати, налог с дантистов, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, составляет 12 процентов). Тот, кто придумал такое, видимо, очень хочет разрушить государственную медицину.

Я за то, чтобы была конкуренция, чтобы пациент мог выбирать, где ему лечиться. Но как мы можем выдержать конкуренцию, если сегодня главное — выжить и люди вынуждены уходить туда, где платят больше. В результате оголяется государственная служба. У нас сейчас подобрались врачи высокой квалификации. Трое из них окончили клиническую ординатуру. Зубные техники хотят работать с ними, зная, что такие врачи сделают из них классных специалистов. Но вынуждены уходить в малые предприятия, чтобы выжить, там ведь больше платят. За год врачи научили своих техников работать. Теперь слова надо искать молодых специалистов, тратить время на их обучение. А хороший специалист из техника получится только через года три.

Даже повышая расценки, мы не угонимся за малыми предприятиями. А почему там проще работать? Кто создал систему, при которой туда перетекают люди из госучреждений? Вот ведь вопросы какие.

В одном очень важном вопросе медсанчасть пошла нам навстречу: освободила от платы за помещения. Но, кроме платы за оборудование, амортизацию мы платим медсанчасти 5 процентов от дохода. Естественно, что рассчитывали на централизованное снабжение медикаментами, стоимость которых мы бы оплачивали. Но в этом уже отказываются. Старшая медсестра поликлиники, через которую шло снабжение отделения лекарствами, спиртом, бинтами (это небольшое количество), теперь требует от нас специальной оплаты. Но она же не стала выполнять другие функции!

Зубопротезирование всегда было платным, рентгеновские снимки де-

лали бесплатно. Однако стоило нам перейти на аренду, рентгенология за требовала оплату за снимки наших пациентов. Что изменилось? Рентген в медсанчасти стал платной услугой? А если я выпишу больному направление к терапевту, он тоже потребует деньги за консультацию?

Хочу сразу объяснить, что сегодня нет госрасценок на зубопротезирование. Когда свои цены частники сравнивают с государственными, они вводят людей в заблуждение. Первоначально планировалось брать за протезирование одного зуба 151 рубль — цену, которая могла поднять зарплату специалистам до 5 тысяч, оплатить аренду, стоимость медикаментов. Рассчитывали, что появятся и средства на приобретение новых технологий. Но скачок цен в октябре опрокинул все планы. Приходится повышать стоимость протезирования до 280 рублей. Теперь дохода хватит только на покрытие расходов. Приобрести новую бормашину за 30 тысяч или литейную установку мы не сможем, даже если все отделение откажется от своей заработной платы за год.

Что делать? Коммерческие предприятия, куда я обращался, отказали нам в поддержке. Но если мы госслужба, то почему бы городским предприятиям не вкладывать средства в развитие отделения? Остались же в городе организации, заинтересованные в развитии государственной стоматологической службы. Нас же все бросили в воду и наблюдают, выплыем ли. Хотели аренду? Получайте и крутитесь сами. А как крутиться? Взвинчивать цены, обслуживать тех, кто может платить большие деньги?

Кому будет хуже, если желание врачей работать лучше будет прихлопнуто непомерными налогами, что «Денту» задавят и другие, в общем-то, решаемые внутри медсанчасти проблемы? Город не получит нормально работающего зубопротезного отделения, хорошие специалисты просто уйдут.

Мы выполняем свои обязательства перед ОИЯИ, другими предприятиями города, поэтому сегодня у нас лечатся люди, стоящие в очереди на протезирование. Почему же нам везде отказывают в поддержке?

Наши специалисты хорошо знают свое дело. Именно в поликлинике остались лучшие врачи. Они хотят работать в государственной структуре и пока еще надеются на помощь города.

Мы видим пути развития нашего отделения, готовы внедрять новые технологии, знаем, как это делать. Уже есть договоренность с американскими дантистами, которые будут помогать в этом. Есть установка для литья коронок по более современной технологии, но даже получить под это помещение, которое сегодня не очень загружено, проблема. Вот почему мы очень тревожимся за судьбу наших планов. Не хотелось, чтобы год, отпущенный нам на аренду, был потрачен на добывание медикаментов, поиск денег.

Монолог записала  
Л. ЗОРИНА.

**ПО МНОГОЧИСЛЕННЫМ ПРОСЬБАМ  
ВКЛАДЧИКОВ ИНВЕСТИЦИОННАЯ  
КОМПАНИЯ «РЕИНВЕСТ» ИЗМЕНИЛА  
МИНИМАЛЬНУЮ СУММУ ВКЛАДА —  
ОНА СОСТАВЛЯЕТ ТЕПЕРЬ  
**ВСЕГО 1000 РУБЛЕЙ.****

**Через год  
эта сумма  
для вас  
удвоится!**



## **Автобус, который „гуляет“ сам по себе**

Уже не в первый раз сотрудникам ОИЯИ, намеревающимся уехать утром от площади Жолио-Кюри на площадку ЛВЭ — ЛСВЭ на служебном автобусе, приходится отправляться пешком. Так было и в минувший четверг: несколько несоставившихся пассажиров, потратив время на напрасное ожидание на краю лужи у административного корпуса, явились прямо в приемную директора ОИЯИ, чтобы выразить свое возмущение лично ему. Но, увы, директор был за рубежом, его секретарь обещала обязательно сообщить о случившемся, но на всякий случай посоветовала «лучше написать бу-

магу». Такие «бумаги» привычнее писать не научным сотрудникам, а нам. Еще летом мы пытались узнать в автохозяйстве расписание этого институтского автобуса и опубликовать его по просьбе читателей в газете, но услышали ответ: «Кому надо, и так знают». Срывы графика движения продолжаются, но даже если бывают на то уважительные причины, долг диспетчерской службы — оповестить сотрудников Института заранее. Что стоит пройти квартал и повесить на остановке объявление-извинение! Или так у нас пока не принято?

### **РАСПИСАНИЕ движения поездов Дубна — Москва с 13 ноября 1992 года**

Отправл. из Дубны	Приб. в Москву	Отправл. из Москвы	Приб. в Дубну
4-20	7-13	4-12	6-56
5-57	8-41	6-49	9-34
6-39	9-06	7-48	10-08
7-06	9-50	9-10	12-00
9-48	12-35	10-43	13-27
11-11	13-17	13-31	15-35
12-33	15-26	13-43	16-32
13-37	16-29	14-56	17-41
15-45	17-56	17-29	19-52
16-47	19-34	18-03	20-58
18-14	21-24	19-56	22-37
20-39	22-52	21-10	23-20
21-44	0-37	22-45	1-32

Жирным шрифтом выделены безостановочные поезда, формируемые из электропоездов повышенной комфортабельности.

## **Спасибо всем**

Коллектив редакции еженедельника «Дубна» благодарит всех читателей, кто поздравил газету с ее 35-летием письмами, телеграммами, прозой, стихами... Встреча «за круглым столом», состоявшаяся в редакции 6 ноября по случаю «некруглого юбилея», прошла в теплой дружественной обстановке. На ней присутствовали журналисты-ветераны, внештатные корреспонденты, сотрудничающие с газетой на протяжении многих лет. Укращением встречи стало выступление участников хора детской академии «Гармония», за что выражаем им нашу благодарность.

## **ВАС ПРИГЛАШАЮТ**

**ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»**  
11 — 12 ноября  
19.00, 21.00. Художественный фильм «Чертова дыра» (США).  
13 ноября, пятница  
22.00. Молодежный вечер.  
14 — 15 ноября  
20.00. Молодежный вечер.  
16 — 17 ноября  
19.00, 21.00. Художественный фильм «Честь Хонды» (США).

**ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ**  
11 ноября, среда  
20.00. Новый художественный фильм «Чертова дыра» (США).  
12 ноября/четверг  
20.00. Новый художественный фильм «Линия смерти». В главных ролях — И. Смокуновский, А. Ливанов, Т. Догилева, Л. Удовиченко и др.

13 ноября, пятница  
20.00. Новый художественный фильм «Круг обреченных» (детектив).

Цена билетов на киносеансы — 20 и 25 руб.

Дом культуры «Мир» объявляет набор на двухмесячные курсы разговорного английского языка. Собрание 13 ноября в 19 часов в комн. 7 (здание кассового зала). Запись в комн. 25 и по тел. 4-59-31 с 13 до 20 часов.

### **К СВЕДЕНИЮ ИНВАЛИДОВ**

На основании Постановления правительства Российской Федерации от 3 августа этого года «О компенсации инвалидам расходов, связанных с эксплуатацией транспортных средств и на транспортное обслуживание» будет произведена выплата денежной компенсации следующим категориям граждан: инвалидам, получившим в установленном порядке мотоколяску, — 2080 рублей в год; инвалидам, которые имеют право на приобретение мотоколяски, но приобрели с зачетом ее стоимости автомобиль, — 5000 рублей в год; инвалидам, получившим в установленном порядке автомобиль «Запорожец» бесплатно или приобретшим с зачетом его стоимости автомобиль другой марки, — 5000 рублей в год; инвалидам Великой Отечественной войны первой и второй групп, приобретшим легковой автомобиль за полную стоимость, — 5000 рублей в год; инвалидам, которые имеют право на получение «Запорожца» бесплатно, но по состоянию здоровья не могут сами управлять автомобилем, — 7650 рублей в год. Все компенсации будут произведены с зачетом уже выплаченных в первом полугодии 1992 года сумм.

Пресс-служба мэрии.

## **РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ**

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 10 ноября 10,0 мкР/ч.

Ежедневную информацию о радиационной обстановке можно получить по тел. 67-111.

Газета выходит по средам.  
50 номеров в год.  
Индекс 55120  
Тираж 2100

Редактор А. С. ГИРШЕВА.

Регистрационный № 1154.

Цена в рознице — 1 руб.

Дубенская типография Упрполиграфиздата Мособлисполкома, г. Дубна,

ул. Курчатова, 2а. Заказ 2080